



Festwertregelset
Fixed value control set
Zestaw do regulacji stałej temperatury
obiegu grzewczego



D

ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

SEITE 2-9

GB

TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING
INSTRUCTIONS

PAGE 10-17

PL

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI
OBSŁUGI

STRONA 18-25



Inhalt

1 Sicherheitshinweise	3
1.1 Allgemeines.....	3
1.2 Kennzeichnung von Hinweisen in der Betriebsanleitung	3
1.3 Personalqualifikation	4
1.4 Gefahren bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise	5
1.5 Sicherheitsbewusstes Arbeiten.....	5
1.6 Sicherheitshinweise für den Betreiber	5
1.7 Sicherheitshinweise für Montage- und Wartungsarbeiten.....	6
1.8 Eigenmächtiger Umbau und Verwendung von Ersatzteilen.....	6
2 Transport und Lagerung	7
3 Anwendungsbereich	7
3.1 Lieferumfang.....	7
4 Montage	8
5 Funktionsweise	8
5.1 Temperatureinstellung	8
6 Technische Daten	9
6.1 Durchfluss- und Druckverlustdiagramm.....	9

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeines

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält grundlegende Informationen, die bei Montage, Betrieb und Wartung zu beachten sind. Aus diesem Grund muss sie unbedingt vor der Aufstellung vom Monteur und dem zuständigen Fachpersonal bzw. Betreiber gelesen werden. Es sind nicht nur die allgemeinen unter Punkt 1 genannten Sicherheitshinweise zu beachten, sondern auch die in den anderen Abschnitten genannten speziellen Sicherheitshinweise. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung am Produkt, verliert die Betriebsanleitung ihre Gültigkeit.

1.2 Kennzeichnung von Hinweisen in der Betriebsanleitung



**Allgemeines Gefahrensymbol
Warnung! Gefahr von Personenschäden!
Die bestehenden Vorschriften zur
Unfallverhütung sind zu beachten.**

Hinweis

Hier stehen nützliche Hinweise zur Handhabung des Produktes. Sie machen auf mögliche Schwierigkeiten aufmerksam und sollen für einen sicheren Betrieb sorgen.

Direkt am Produkt angebrachte Hinweise wie zum Beispiel:

- Drehrichtungspfeil
- Kennzeichnung der Anschlüsse

müssen unbedingt beachtet werden und in einem gut lesbaren Zustand gehalten werden.

1.3 Personalqualifikation

Das Personal für die Montage, Bedienung und Wartung muss die entsprechende Qualifikation aufweisen. Verantwortungsbereich, Zuständigkeit und Überwachung des Personals sind durch den Betreiber sicherzustellen.

Sollte das Personal nicht die erforderlichen Kenntnisse aufweisen, so ist dieses entsprechend zu schulen oder zu unterweisen. Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



1.4 Gefahren bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise

Werden die Sicherheitshinweise nicht beachtet, kann dies eine Gefährdung von Personen, Umwelt und Anlage zur Folge haben. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise führt zum Verlust jeglicher Schadenersatzansprüche.

Mögliche Gefährdungen sind zum Beispiel:

- Versagen wichtiger Funktionen der Anlage.
- Gefährdung der Umwelt durch Austreten von Flüssigkeiten in Folge eines Lecks.
- Versagen vorgeschriebener Reparatur- und Wartungsarbeiten.

1.5 Sicherheitsbewusstes Arbeiten

Die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und auch die bestehenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten. Bestehen außerdem interne Vorschriften des Betreibers der Anlage, so sind auch diese zu beachten.

1.6 Sicherheitshinweise für den Betreiber

- Ein evtl. vorhandener Berührungsschutz vor sich bewegenden Teilen darf bei der sich in Betrieb befindlichen Anlage weder entfernt noch außer Funktion gesetzt werden.
- Sollten durch ein Leck Flüssigkeiten austreten, so sind diese so aufzufangen oder abzuleiten, dass keine Gefährdungen für Personen oder die Umwelt entstehen können.



- Sollten an der Anlage Gefahren durch heiße oder kalte Teile auftreten, so müssen diese mit einem Berührungsschutz versehen werden.

1.7 Sicherheitshinweise für Montage und Wartungsarbeiten

Der Betreiber der Anlage ist dafür verantwortlich, dass alle Montage- oder Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Sie müssen sich vorher anhand der Montageanleitung mit dem Produkt vertraut gemacht haben. Vorgeschriebene Vorgehensweisen zum Stillsetzen sind gegebenenfalls aus der Betriebsanleitung zu entnehmen. Nach Beendigung der Arbeiten sind alle Schutzeinrichtungen, wie zum Beispiel ein Berührungsschutz wieder vorschriftsmäßig anzubringen.

1.8 Eigenmächtiger Umbau und Verwendung von Ersatzteilen

Veränderungen oder Umbau des Produktes sind nur in vorheriger Absprache mit dem Hersteller zulässig. Für Reparaturen sind nur Originalersatzteile zulässig. Es darf nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör verwendet werden. Werden andere Teile verwendet, so ist eine Haftung des Herstellers für die daraus entstehenden Folgen ausgeschlossen.

WITA Festwertregelset

2 Transport und Lagerung

Das Produkt ist sofort nach Erhalt auf etwaige Transportschäden hin zu untersuchen. Sollten Transportschäden festgestellt werden, so sind diese beim Spediteur geltend zu machen.

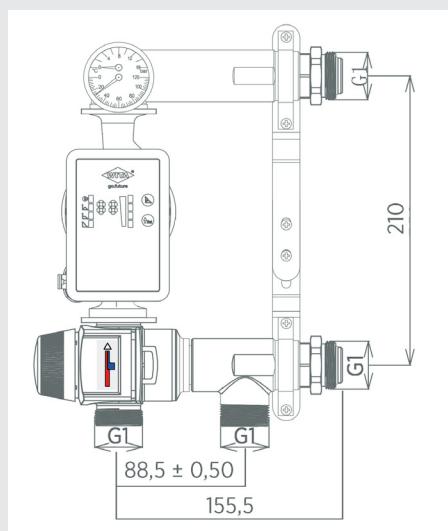
Unsachgemäßer Transport und unsachgemäße Lagerung können zu Personenschäden oder zu Schäden am Produkt führen. Bei Lagerung und Transport ist das Produkt vor Frost, Feuchtigkeit und Beschädigungen zu schützen.

3 Anwendungsbereich

Das WITA Festwertregelset für die Fußbodenheizung - mit der empfohlenen Hocheffizienzpumpe WITA go.future 2 dient zur schnellen und einfachen Erweiterung einer bestehenden Heizanlage. Das Festwertregelset wird in Heizungsanlagen verwendet, deren Wärmeabgabe einerseits durch den Verbrauch mit hoher Vorlauftemperatur (z.B. Heizkörper) und andererseits durch Niedertemperatur-Heizflächen (Fußbodenheizung oder Wandheizung) erfolgt. Die Kontrolle der gewünschten Temperatur erfolgt über das Thermostatventil. Die geringen Abmessungen und die flache Bauform erlauben den direkten und einfachen Einbau der Regelstation zwischen dem Vor- und Rücklauf der Heizanlage im Heizkreisverteilerschrank.

3.1 Lieferumfang

- Original Montageanleitung
- Festwertregelset mit thermostatischem Mischventil
- 2 Flachdichtungen



4 Montage

Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Fachmann z.B. Heizungsinstallateur installiert werden.

1. Überprüfen Sie die Verpackung und vergewissern Sie sich, dass keine Schäden an den Gruppenkomponenten vorhanden sind.
2. Schließen Sie die Pumpe, das Thermostatventil und die Formteile wie in der Abbildung gezeigt an. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen sicher und ohne Leckage sind. Achten Sie auf die Durchflussrichtung am Mischventilgehäuse.
3. Schließen Sie die Gruppe an den Heizungsverteiler an.
4. Schließen Sie die Gruppe an den Warmwasservor- und -rücklauf an.

5 Funktionsweise

Abhängig von der eingestellten Solltemperatur öffnet der Thermostatkopf das 3-Wege-Mischventil zum kesselseitigen primären Vorlauf. Die eingespeiste Wassermenge vermischt sich mit dem Rücklaufwasser aus den Heizkreisen und die gewünschte Solltemperatur wird eingeregelt.

5.1 Temperatureinstellung

Die Vorlauftemperatur kann stufenlos nach folgender Tabelle eingestellt werden:

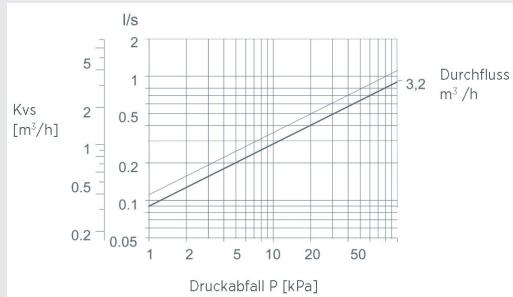
Temperatureinstellung	1	2	3	4	5	6
Temperatur °C	37	42	47	52	56	60
	20	27	34	38	44	50



WITA Festwertregelset

6 Technische Daten

6.1 Durchfluss- und Druckverlustdiagramm



Kvs-Wert:	3 - 3,2
Maximaler statischer Druck:	10 bar
Maximaler Differenzdruck:	3 bar
Temperaturbereich Ventil:	20 °C - 50 °C/ 37 °C - 60 °C
Maximale Temperatur:	95 °C
Temperaturregelgenauigkeit:	± 2.5 °C
Durchflussgeschwindigkeit:	0.25 0.4 m/s
Voller Durchfluss:	1200 l/h
Achsabstand der Verteiler:	210 mm
Maximaler Arbeitsdruck:	0.8MPa
Geräusch:	<45db (Decibel)
Schutzart:	IP44
Material:	Messing
Gesamtabmessungen (L x B x H):	311 mm x 189 mm x 133 mm



Contents

1 Safety Instructions	11
1.1 General.....	11
1.2 Labelling of symbols in the operating instructions.....	11
1.3 Personnel qualification.....	12
1.4 Dangers, if the safety instructions are not observed	13
1.5 Safety-conscious work.....	13
1.6 Safety instructions for the operator.....	13
1.7 Safety instructions for assembly and maintenance works.....	14
1.8 Unauthorised modification and use of spare parts.....	14
2 Transport and storage	15
3 Scope of application	15
3.1 Scope of delivery.....	15
4 Assembly	16
5 Functionality	16
5.1 Temperature adjustment.....	16
6 Technical data	17
6.1 Flow and pressure drop diagram.....	17

1 Safety Instructions

1.1 General

These operating instructions are part of the product and contain basic information that must be observed during installation, operation and maintenance. For this reason, it must be read by the installer and the responsible qualified personnel or the operator before installation. Not only the general safety instructions mentioned in point 1 must be observed, but also the special safety instructions mentioned in the other sections. In case of a change, that has not been agreed with us beforehand, the operating instructions lose their validity.

1.2 Labelling of symbols in the operating instructions



General danger symbol

Warning! Danger of personal injury!

The existing regulations for accident prevention must be observed.

**Note**

This section contains useful information on handling the product. They draw attention to possible difficulties and are intended to ensure safe operation.

Notes attached directly to the product, such as:

- direction of rotation arrow
- marking of the connections

must be observed and kept in an easily legible condition.

1.3 Personnel qualification

The personnel, who is carrying out assembly, operation and maintenance works must provide appropriate qualifications.

The area of responsibility, competence and supervision of the personnel must be ensured by the operator.

If personnel do not provide the required know-how, they must be trained or instructed accordingly. This device can be used by children aged from 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how, if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and if they understand the hazards involved. **Children** must not play with the device. Cleaning and **user maintenance works** must not be carried out by **children** without supervision.



1.4 Dangers, if the safety instructions are not observed

Failure to observe the safety instructions may endanger persons, the environment and the system. Failure to comply with the safety instructions will result in the loss of any claims for damages.

Possible hazards are, for example:

- failure of important functions of the system
- danger to the environment due to leakage of liquids as a result of a leak
- failure of prescribed repair and maintenance works.

1.5 Safety-conscious work

The safety instructions detailed in this manual along with the current national accident prevention regulations must be observed. Should the operator of the system also have his own internal regulations, these also must be observed.

1.6 Safety instructions for the operator

- Any protection against contact with moving parts must not be removed or disabled, when the system is in operation.
- If liquids leak out, they must be collected or drained off in such a way, that not endanger persons or the environment.
- If hazards should occur in the system due to hot or cold parts, these must be provided with a touch guard.



1.7 Safety instructions for assembly and maintenance works

The operator of the system is responsible for ensuring, that all assembly and maintenance works are carried out by qualified personnel. They must first have familiarised themselves with the product, using these operating instructions.

Prescribed procedures for shutting down the system can be found in user manual, if applicable. After completion of the works, all protective devices, such as a touch guard, must be refitted in accordance with the regulations.

1.8 Unauthorised modification and use of spare parts.

Modifications or alterations of the product are only permitted after prior consultation with the manufacturer. Only accessories approved by the manufacturer may be used. If other parts are used, any liability of the manufacturer for the resulting consequences is excluded.

WITA Fixed value control set

2 Transport and storage

The product must be inspected for any transport damage immediately upon receipt. If any transport damage is found, this must be claimed by the carrier.

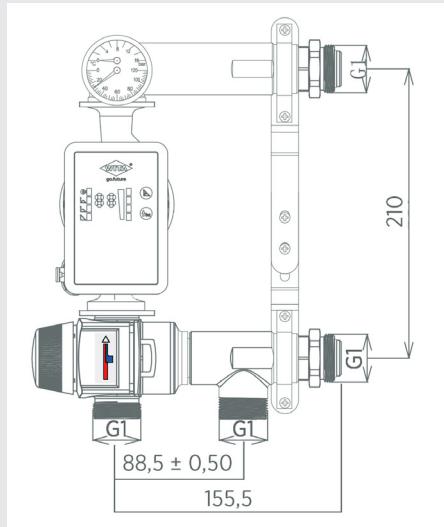
Improper transport and storage can lead to personal injuries or damages to the product. During storage and transport, the product must be protected against frost, moisture and damage.

3 Scope of application

The WITA fixed value control set for underfloor heating - with the recommended high-efficiency pump WITA go.future 2 can be used for quick and easy expansion of an existing heating system. The fixed value control set is used in heating systems, where heat is emitted, on the one hand by a consumer with a high supply temperature (e.g. radiator), and on the other hand, by low-temperature heating surfaces (underfloor or wall heating). The desired temperature is controlled via the thermostatic valve. The small dimensions and the flat design enable direct and easy assembly of the control station between the supply and return of the heating system in the heating circuit distribution cabinet.

3.1 Scope of delivery

- Original assembly instructions
- Fixed value control set with thermostatic mixing valve
- 2 flat gaskets



4 Assembly

The unit may only be installed by a qualified specialist, e.g. heating installer.

1. Check the packaging and make sure that there is no damage to the group components.
2. Connect the pump, the thermostatic valve and the fittings as shown in the figure. Make sure that the connections are secure and without leakage.
Pay attention to the flow direction on the mixing valve housing.
3. Connect the group to the heating manifold.
4. Connect the group to the hot water supply and return.



5 Functionality

Depending on the adjusted setpoint temperature, the thermostatic head opens the 3-way mixing valve to the primary supply on the boiler side. The injected water quantity is mixed with the return water from the heating circuits and the desired setpoint temperature is adjusted.

5.1 Temperature adjustment

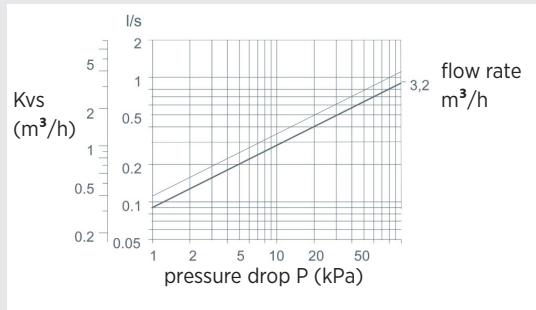
The flow temperature can be continuously adjusted according to the following table:

temperature setting	1	2	3	4	5	6
temperature °C	37	42	47	52	56	60
	20	27	34	38	44	50

WITA Fixed value control set

6 Technical data

6.1 Flow and pressure drop diagram



Kvs-value:	3 – 3,2
Maximum static pressure:	10 bar
Maximum differential pressure:	3 bar
Temperature range of the valve:	20 – 43 °C / 37 – 60 °C
Maximum temperature:	95 °C
Accuracy of temperature control:	± 2.5°C
Flow rate:	0.25 0.4m/s
Full flow:	1200 l/h
Centre-to-centre distance of the manifolds:	210 mm
Maximum working pressure:	0.8 MPa
Noise level:	<45 dB (decibels)
IP-code:	IP 44
Material:	brass
Overall dimensions (length, width, height):	311 mm x 189 mm x 133 mm



Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

Spis treści

1 Wskazówki bezpieczeństwa.....	19
1.1 Informacje ogólne	19
1.2 Oznaczenie symboli w instrukcji obsługi	19
1.3 Kwalifikacje personelu.....	20
1.4 Zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa	21
1.5 Bezpieczna praca.....	21
1.6 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika	21
1.7 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu i prac konserwacyjnych.....	22
1.8 Nieautoryzowana przebudowa i użycie części zamiennych.....	22
2 Transport i magazynowanie	23
3 Zastosowanie.....	23
3.1 Zakres dostawy	23
4 Montaż	24
5 Sposób działania.....	24
5.1 Nastawy temperatur	24
6 Dane techniczne	25
6.1 Wykres przepływu i strat ciśnienia	25

Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

1 Wskazówki bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu i zawiera informacje, które należy brać pod uwagę podczas montażu, obsługi i konserwacji urządzenia. Dlatego przed przystąpieniem do instalacji konieczne jest zapoznanie się z nią instalatora oraz wykwalifikowanego personelu, względnie użytkownika. Należy przestrzegać nie tylko ogólnych wskazówek bezpieczeństwa wymienionych w punkcie 1, lecz także specjalnych wskazówek bezpieczeństwa zawartych w pozostałych częściach instrukcji obsługi. W przypadku dokonania jakiejkolwiek zmiany w produkcie, bez uprzedniej konsultacji z producentem, instrukcja obsługi traci ważność.

1.2 Oznaczenie symboli w instrukcji obsługi



Ogólny symbol niebezpieczeństwa.
Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo powstania uszczerbku na zdrowiu!
Należy przestrzegać przepisów zapobiegania wypadkom i zasad BHP.



Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

Uwaga!

Tutaj zawarte są przydatne wskazówki dotyczące użytkowania produktu. Wskazują one na możliwość wystąpienia trudności, mają na celu zapewnienie bezpiecznej obsługi.

Wskazówki zamieszczone bezpośrednio na produkcie, takie jak:

- strzałka wskazująca kierunek obrotów
- oznakowanie przyłączy

muszą pozostać czytelne.

1.3 Kwalifikacje personelu

Personel odpowiedzialny za montaż, obsługę i konserwację urządzenia, musi posiadać odpowiednie kwalifikacje. Użytkownik urządzenia jest zobowiązany wyznaczyć zakres odpowiedzialności i kompetencji personelu oraz zapewnić nad nim odpowiedni nadzór.

Jeżeli personel nie posiada odpowiednich kwalifikacji, należy go odpowiednio przeszkolić lub poinstruować. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub przez osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy w zakresie jego użytkowania, wyłącznie pod warunkiem, że znajdują się one pod odpowiednią opieką lub zostały przeszkołone odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia i są świadome związań z tym niebezpieczeństwem. **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem. **Czyszczenie urządzenia i prace konserwacyjne** nie mogą być wykonywane przez **dzieci** bez nadzoru.



Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

1.4 Zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa

Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może stworzyć zagrożenie dla ludzi i środowiska oraz skutkować uszkodzeniem instalacji. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa spowoduje utratę jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Potencjalne zagrożenia obejmują:

- awarie ważnych funkcji systemu,
- zagrożenie dla środowiska związane z wyciekiem cieczy wskutek nieszczelności instalacji,
- zaniechanie wykonania zalecanych napraw i prac konserwacyjnych.

1.5 Bezpieczna praca

Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad BHP i przepisów zapobiegania wypadkom, obowiązujących w danym kraju. Jeżeli istnieją wewnętrzne przepisy dotyczące obsługi urządzenia w zakładzie użytkownika, należy stosować się także do nich.

1.6 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika

- Podczas pracy urządzenia nie wolno demontować ani wyłączać żadnych zabezpieczeń przed kontaktem z częściami ruchomymi.
- Jeżeli wskutek nieszczelności instalacji dojdzie do wycieku cieczy, należy ją zebrać i zneutralizować w taki sposób, aby nie dopuścić do powstania zagrożenia dla ludzi ani środowiska.



Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

- Jeżeli podczas pracy urządzenia jego podzespoły będą silnie się nagrzewały lub nadmiernie oziębiały, konieczne jest zamontowanie dodatkowych osłon ochronnych.

1.7 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu i prac konserwacyjnych

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za to, aby wszelkie prace montażowe i konserwacyjne wykonywane były przez wykwalifikowany personel. Konieczne jest uprzednie zapoznanie się z produktem na podstawie niniejszej instrukcji obsługi. Zalecana procedura dotycząca unieruchomienia urządzenia znajduje się w instrukcji obsługi. Po zakończeniu prac należy zgodnie z przepisami ponownie zamontować wszelkie elementy chroniące przed bezpośrednim kontaktem, jak np. osłony, izolacje.

1.8 Nieautoryzowana przebudowa i użycie części zamiennych

Wszelkie przeróbki lub zmiany konstrukcyjne urządzenia dozwolone są wyłącznie po uprzedniej konsultacji z producentem. Napraw należy dokonywać używając wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Wykorzystywany sprzęt musi być dopuszczony do użytku przez producenta. W przypadku użycia nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów niedopuszczonych do użytku, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

2 Transport i magazynowanie

Natychmiast po otrzymaniu produktu należy sprawdzić, czy nie uległ on uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku stwierdzenia szkód transportowych, należy niezwłocznie zgłosić je u przewoźnika.

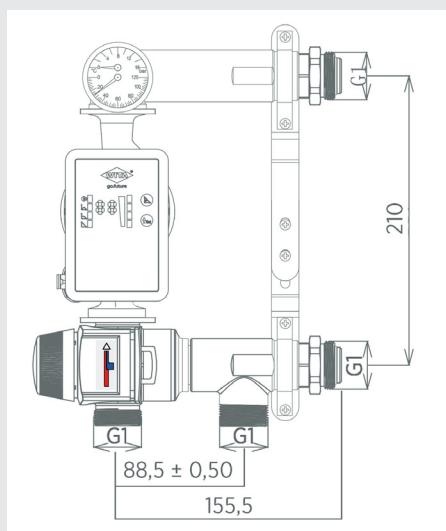
Nieodpowiedni sposób transportowania i magazynowania może prowadzić do powstania uszczerbku na zdrowiu lub uszkodzeń produktu. Podczas magazynowania i transportu produkt należy chronić przed mrozem, wilgocią i uszkodzeniami.

3 Zastosowanie

Zestaw WITA do regulacji stałej temperatury w ogrzewaniu podłogowym, wraz z zalecaną pompą energooszczędną WITA go.future 2, służy do szybkiej i łatwej rozbudowy istniejącej instalacji grzewczej. Zestaw do regulacji stałej temperatury jest stosowany w instalacjach grzewczych, w których ciepło jest emitowane z jednej strony przez odbiornik o wysokiej temperaturze zasilania (np. grzejnik), a z drugiej strony przez niskotemperaturowe powierzchnie grzewcze (ogrzewanie podłogowe lub ścienne). Niewielkie wymiary i płaska konstrukcja umożliwiają bezpośredni i łatwy montaż stacji sterującej pomiędzy zasilaniem a powrotem instalacji grzewczej w szafce rozdzielczej obiegu grzewczego.

3.1 Zakres dostawy

- Oryginalna instrukcja montażu
- Zestaw do regulacji stałej temperatury wraz z zaworem termostatycznym
- 2 płaskie uszczelki



Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

4 Montaż

Urządzenie może być montowane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę np. instalatora systemów grzewczych.

1. Sprawdź opakowanie i upewnij się, czy elementy grupy nie są uszkodzone.
2. Podłącz pompę, zawór termostatyczny i złączki w sposób przedstawiony na rysunku. Upewnij się, że połączenia są bezpieczne i nie ma wycieków. Zwróć uwagę na kierunek przepływu na korpusie zaworu mieszającego.
3. Podłącz grupę do rozdzielacza obiegów grzewczych.
4. Podłącz grupę do zasilania i powrotu ciepłej wody.



5 Sposób działania

W zależności od ustawionej temperatury zadanej głowica termostatyczna otwiera 3-drogowy zawór mieszający na zasilaniu po stronie kotła. Ilość doprowadzonej wody miesza się z wodą powrotną z obiegów grzewczych i ustawiana jest żądana temperatura docelowa.

5.1 Nastawy temperatur

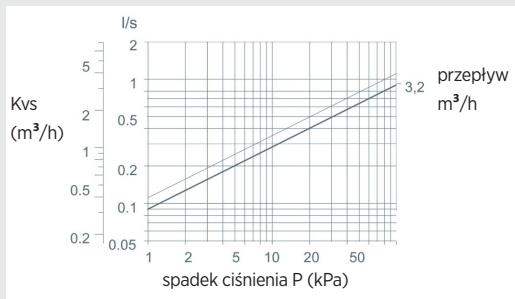
Temperatura zasilania może być regulowana w sposób ciągły zgodnie z poniższą tabelą:

nastawy temperatur	1	2	3	4	5	6
temperatura °C	37	42	47	52	56	60
	20	27	34	38	44	50

Zestaw do regulacji stałej temperatury obiegu grzewczego

6 Dane techniczne

6.1 Wykres przepływu i strat ciśnienia



Wartość K_{vs} :	3 - 3,2
Maksymalne ciśnienie statyczne:	10 bar
Maksymalna różnica ciśnień:	3 bar
Zakres temperatur zaworu:	20 °C - 50 °C / 37 °C - 60 °C
Maksymalna temperatura:	95 °C
Dokładność regulacji temperatury:	± 2.5 °C
Natężenie przepływu:	0.25 0.4 m/s
Przepływ maksymalny:	1200 l/h
Odległość od osi przyłączów:	210 mm
Maksymalne ciśnienie robocze:	0.8MPa
Poziom hałasu:	<45 dB (decybeli)
Stopień ochrony:	IP44
Materiał:	mosiądz
Wymiary całkowite (długość x szerokość x wysokość):	311 mm x 189 mm x 133 mm



Notizen



Notizen

NUR ORIGINAL MIT DER RAUTE®



WITA - Wilhelm Taake GmbH

Böllingshöfen 85 | D-32549 Bad Oeynhausen
Tel.: +49 5734 512380 | Fax: +49 5734 1752
www.wita.de | info@wita.de

Stand 01/2022 · Produktionsbedingte Abweichungen in Maßen und Ausführungen behalten wir uns vor.
Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

As of 01/2022 · We reserve the right of production-related deviations in dimensions and designs as well as the
right of errors and technical alterations.

Stan 01/2022 · Zastrzegamy sobie prawo do odchyлеń w wymiarach i wzorach uwarunkowanych produkcyjnie.
Błędy i zmiany techniczne zastrzeżone.

WITA Sp. z o.o.

Zielonka, ul. Biznesowa 22 | 86-005 Białe Błota
Tel.: + 52 564 09 00 | Fax: + 52 564 09 22
www.wita.pl | info@wita.pl